



تفويض مؤقت بالتصرف بناءً على تعليمات الشركة

Authorization for Acting Upon Company's Temporary Instructions

Account Number: _____ رقم الحساب:
Company Name: _____ اسم الشركة:
Commercial Registration Number: _____ رقم السجل:
Company's Capital and Paid-up Capital: _____ رأس المال:
Legal Status: _____ الشكل القانوني:
Authorized to Receive Name: _____ اسم المفوض بالاستلام:
QID Number: (please attach copy) _____ رقم البطاقة الشخصية: (الرجاء إرفاق صورة)
Signature: _____ التوقيع:

Type of Service	Please Circle	نوع الخدمة		
1	Collection of Debit Card / Deposit Card	Yes / No	إستلام بطاقة الصراف الآلي / بطاقة الإيداع	1
2	Collection of Credit Card / Receive PIN Code	Yes / No	إستلام بطاقة الائتمان / استلام رقم سري	2
3	Collection of Online Banking Pin		استلام الرقم السري الخاص بخدمة الانترنت	3
4	Collection of Account Statements	Yes / No	إستلام كشف حساب	4
5	Collection of Chequebook	Yes / No	إستلام دفتر شيكات	5
6	Collection Returned cheques	Yes / No	إستلام شيك مرتجع	6
7	Collection Post-dated Cheques	Yes / No	إستلام الشيكات المؤجلة	7
8	Cash Deposit	Yes / No	إيداع نقدي	8
9	Balance Inquiry	Yes / No	الاستفسار عن الرصيد	9
10	Submit Documents (please specify)	Yes / No	تقديم المستندات (يرجى التحديد)	10
11	No financial transactions	Yes / No	معاملات غير ماليه	11

Customer Declaration and Signature:

إقرار و توقيع العميل:

I/We hereby authorize the above named person, at its discretion, to rely upon and act in accordance with above-mentioned instructions, without any further verification of such instructions or any kind of procedure by the Bank being necessary to evidence the genuineness of the instructions or the identity of its sender, whatever the nature and content of such instructions. We agree in advance that such instructions will be deemed to be issued by us or on our behalf.

أفوض / نفوض الشخص المذكور أعلاه، بالاعتماد على التعليمات المذكورة أعلاه والتصرف وفقاً لها، دون أن يتم أي تحقق إضافي من هذه التعليمات أو أي نوع من الإجراءات من قبل البنك لإثبات صحة التعليمات أو هوية مرسلها مهما كانت طبيعة ومحتوى هذه التعليمات.

I/We waive in advance any legal right I/we may have to resist a Bank's claim to recover any amounts or obtain damages in relation to our instructions. We also relieve the Bank from any legal or contractual obligation it may have to produce original copies or prove the genuineness of our instructions (including fraud). This Authorization will remain valid and binding on us unless and until the Bank receives a written notice of modification or termination from us in accordance with the terms of the Agreements, provided the Bank has been granted reasonable time to act upon such notice.

أنا/نحن نتفق مقدماً على أن هذه التعليمات ستعتبر صادرة من قبلنا أو نيابة عنا ونتنازل مقدماً عن أي حق قد نضطر إلى مطالبة البنك لاسترداد أي مبالغ أو الحصول على تعويضات فيما يتعلق بتعليماتنا. كما نغفي البنك من أي التزام قانوني أو تعاقدي قد يضطر إليه لتقديم نسخ أصلية أو إثبات صدق تعليماتنا (بما في ذلك الاحتيال). سيظل هذا التفويض سارياً وملزماً لنا ما لم وحتى يتلقى البنك إشعاراً كتابياً بالتعديل أو الإنهاء منا وفقاً لشروط الاتفاقيات، منح البنك وقتاً كافياً للعمل بناءً على هذا الإشعار.

Such termination will not release us from any liability in accordance with this Authorization in regard to any action taken in accordance with its terms before the expiry of the termination notice period. This mandate is governed by and construed in accordance with the laws of the State of Qatar.

لن يعفينا هذا الإنهاء من أي مسؤولية وفقاً لهذا التفويض فيما يتعلق بأي إجراء تم اتخاذه وفقاً لشروطه قبل انتهاء فترة إشعار الإنهاء. يخضع هذا التفويض ويتم تفسيره وفقاً لقوانين دولة قطر.

I/We agree to indemnify and hold the Bank harmless from and against all actions, claims, demands, proceeding, losses, damages, cost, charges and expenses whatsoever which the Bank may at time incur, sustain, suffer or be put to as a consequence of or by reason of or arising out of providing me the services herein, or by reason of the Bank in good faith taking or refusing to take or omitting to take action on any instruction given by me or due to breach by myself/ourselves of any of the terms and conditions mentioned herein.

Name & Signatures

(As per Account operating instruction)

Date

DDMMYYYY

اسم و توقيع المخولين بالتوقيع على الحساب

(حسب تعليمات تشغيل الحساب)

التاريخ

For Branch Use Only

Checked by Name/Signature

Date DDMMYYYY

*This letter is valid for 2 weeks from date of issue.

* هذه الرسالة صالحة لمدة أسبوعين من تاريخ الإصدار.

*Valid QID of account holder/s and authorized person must be presented to be copied.

* يجب تقديم البطاقة الشخصية سارية المفعول لصاحب / أصحاب الحساب والشخص المخول لنسخها.